

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 67 (1989)

Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Inhalt/Sommaire/Sommario

Bärfuss Chr.	16. internationales Fernsynchronsymposium Montreux 1989 16 ^e symposium international de télévision de Montreux 1989	482 482
Burkhard R.	Werden Telefoninstallateure bald auch noch Dolmetscher?	490
Ohnsorge H.	Industrielle Forschung für die Telekommunikation, Perspektiven für junge Wissenschaftler und Ingenieure	495
	Buchbesprechungen – Recensions – Recensioni	504
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	505
	Summaries and notices	508

Jahrgang 67 Bern XI. 1989
Année Berne
Anno Berna

Redaktion. / Rédaction / Redazione:
Daniel Sergy (Chefredaktor), Heinz
Grau, ☎ 031 62 32 79; Sekretariat:
☎ 031 62 31 37, Generaldirektion PTT,
Viktoriastrasse 21, 3030 Bern.

Druck- und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces /
Stampa e servizio pubblicitario:
Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern,
☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnements-
preis: 1 Jahr Fr. 70.—. Bestellungen nur
durch die Post./Paraît mensuellement.
Prix d'abonnement: 1 année Fr. 70.—.
On ne s'abonne que par la poste. / Esce
mensilmente. Prezzo d'abbonamento: 1
anno fr. 70.—. Si accettano solo abbonamenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu richten. Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Das Fotokopieren aus den «Technischen Mitteilungen PTT», das über Einzelstücke hinausgeht, ist untersagt. / Les communications doivent être adressées à la rédaction. La reproduction d'articles est subordonnée à l'autorisation écrite de la rédaction. Toute photocopie du «Bulletin technique PTT» est interdite, sauf s'il s'agit d'exemplaires isolés. / Le comunicazioni devono essere indirizzate alla redazione. La riproduzione d'articoli è autorizzata solo con il consenso scritto della redazione. È vietato fare fotocopie del «Bollettino tecnico PTT», eccetto se si tratta di copie singole.

Titelbild: Zur wirksamen Demonstration von Produktionsausrüstungen anlässlich des 16. Fernsynchronsymposiums in Montreux wurden von vielen Herstellern ganze Studios im Palais des Expositions eingerichtet (vgl. dazu Artikel S. 482)

Couverture: Afin de permettre la démonstration efficace d'équipements de production à l'occasion du 16^e symposium de télévision de Montreux, de nombreux fabricants avaient installé des studios complets dans l'enceinte du Palais des Expositions (voir article p. 482)

In copertina: Negli studi allestiti dai fabbricanti nel palazzo delle esposizioni a Montreux in occasione del 16^o simposio di televisione, i visitatori hanno potuto assistere a dimostrazioni molto interessanti